



Wissenschaftliche Weiterbildung in Deutschland

Система повышения квалификации в немецком вузе

Prof. Dr. Olga Graumann
Stiftungsuniversität Hildesheim
Projektleitung des EU-Projektes TEMPUS IV: Vernetzte Aus- und Weiterbildung in Bildungsmanagement

Dr. Margitta Rudolph
Vizepräsidentin für Weiterbildung Stiftungsuniversität Hildesheim
Leitung des Weiterbildungszentrums der Universität Hildesheim

Nowgorod, den 18. Mai 2010

Schlagwörter heute: Ключевые слова:

- „Globalisierte Wissensgesellschaft“/
«глобализированное общество знаний»
- „Weiterbildungsgesellschaft“/ «общество
непрерывного обучения»
- „Wissensbasierter Wirtschaftsraum“ (Europäische
Kommission 2003) / «основанное на знаниях
экономическое пространство» (Европейская
Комиссия, 2003)



Definition: Wissenschaftliche Weiterbildung

Понятие: «научное» повышение квалификации

- Weiterbildung bedeutet die Fortsetzung oder Wiederaufnahme organisierten Lernens nach Abschluss einer ersten Bildungsphase und in der Regel nach Aufnahme einer Erwerbs- oder Familientätigkeit.
- *Wissenschaftlich* wird die Weiterbildung dann genannt, wenn das Weiterbildungsangebot dem fachlichen und didaktischen Niveau der Hochschule entspricht.
- *Postgraduale Weiterbildung* werden Studiengänge genannt, die auf einem ersten Hochschulabschluss aufbauen, in Form von Aufbau-, Zusatz- oder Ergänzungsstudien und die mit einem Zertifikat oder einem Diplom, Magister oder Master abschließen (Fröhlich/ Jütte 2004)



Понятие: «научное» повышение квалификации

- Повышение квалификации означает продолжение или возобновление организованного обучения после завершения первого образования и, как правило, после начала трудовой деятельности.
- *Научным* повышение квалификации называется тогда, когда уровень предложенной программы повышения квалификации содержательно и дидактически соответствует уровню высшей школы.
- *Постдипломным повышением квалификации* считаются программы, базирующиеся на первом высшем образовании, организованные как второе высшее или дополнительное образование и заканчивающиеся выдачей сертификата или диплома, присвоением степени (Fröhlich/ Jütte 2004)

Развитие системы научного повышения квалификации в Германии

- 1950er Jahre: Hochschule darf kein Elfenbeinturm sein. Die Universität nimmt im gesamten Bildungswesen eine Schlüsselstellung ein, sie hat daher der Bevölkerung gegenüber eine soziale Verantwortung/
1950-е годы: высшая школа не должна стать «башней из слоновой кости». Университет занимает ключевое место в системе образования и поэтому несет социальную ответственность перед населением
- 1976 Hochschulrahmengesetz: Auftrag zur Weiterbildung / 1976 Закон о высшем образовании: заказ на повышение квалификации

Развитие системы научного повышения квалификации в Германии

- 1982 Festlegung von Grundsätzen für die Ausgestaltung des Weiterbildungsangebots der Hochschulen /
1982 Выбор принципов организации системы повышения квалификации в вузах
- 1983 Empfehlungen des Wissenschaftsrates zur Weiterbildung an Hochschulen /
1983 Рекомендации Научного Совета (важнейший орган в области науки в Германии) в сфере повышения квалификации в вузах



Wissenschaftliche Weiterbildung an Hochschulen/ Научное повышение квалификации в вузах

- Universitäten haben auf dem Weiterbildungsmarkt kein generelles Monopol /
Университеты не являются монополиями на рынке повышения квалификации
- Sie haben aber im Bereich der *Studienabschlüsse* ein Monopol inne. /
Но они заняли монопольную позицию в области присвоения степеней

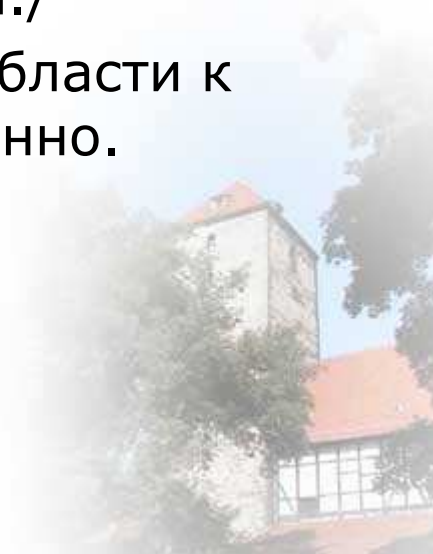


Wissenschaftliche Weiterbildung an Hochschulen/ Научное повышение квалификации в вузах

- Sie verfügen über eine Exklusivität, die aus dem Verteilen von Berechtigungen (insbesondere dem Weiterbildungs-Master) und Titeln resultiert./ Они обладают эксклюзивными правами, которые вытекают из права допусков (в особенности относительно магистратуры повышения квалификации) и присвоения степеней
- Zudem zeichnen sich die Angebote universitärer wissenschaftlicher Weiterbildung durch ein besonderes Verhältnis zwischen Praxisbezug und Wissenschaftsorientierung aus sowie durch besondere didaktisch-methodische Ansprüche (Fröhlich/ Jütte 2004)./ Программы университетского повышения квалификации отличаются особым соотношением практики и теории, а также особой дидактико-методической организацией

Gegenwärtige Herausforderungen: Актуальные вызовы:

- Wissenschaftliche Weiterbildung soll marktmäßig organisiert werden und gleichzeitig den Anschluss an den Bologna-Prozess sicherstellen./
Научное повышение квалификации должно одновременно ориентироваться на рыночные условия и обеспечивать реализацию Болонских соглашений.
- Die Übergänge zwischen den Bildungsbereichen müssen reibungsloser gestaltet werden./
Переход от одной образовательной области к другой должен протекать безболезненно.



Gegenwärtige Herausforderungen: Актуальные вызовы:

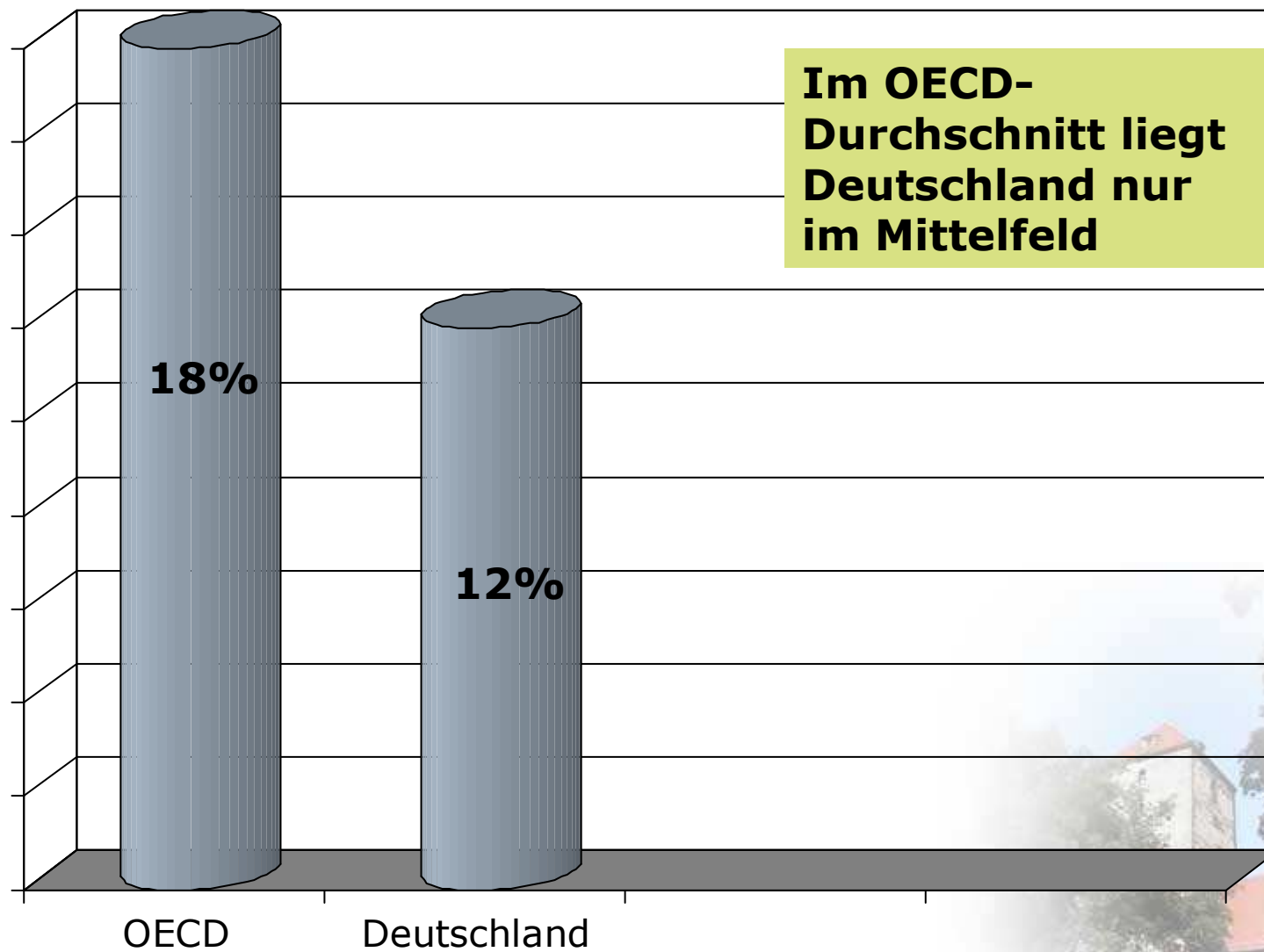
- Gefordert werden Kooperationen der Hochschulen mit Schulen, Betrieben, Verbänden, anderen Weiterbildungseinrichtungen etc./
Необходимо сотрудничество вузов со школами, предприятиями, союзами, другими заведениями повышения квалификации
- Die Anschlussfähigkeit zwischen beruflicher Erstausbildung und Weiterbildung, Berufsbildung sowie Hochschulbildung muss gesichert werden./
Нужно обеспечить связь между первым профессиональным образованием и повышением квалификации, средним профобразованием и высшим образованием.

Weiterbildungsuniversitäten Университеты повышения квалификации

- 1995: Gründung der ersten staatlichen Weiterbildungs-Universität in Europa in Österreich, die Donau-Universität-Krems. Die Studienprogramme schließen mit dem Mastergrad ab. / Основание первого государственного университета повышения квалификации в Европе, Дунайского университета г. Кремс (Австрия)
- 2003: Gründung der Europäischen Fernhochschule Hamburg. Die Institution vergibt Bachelor- und Mastergrade./ Основание Европейского заочного института г. Гамбург. Институт присваивает степени бакалавра и магистра.
- 2009: Gründung der ersten privaten staatlich anerkannten Weiterbildungsuniversität in Deutschland: „Deutsche Universität für Weiterbildung“ in Berlin. Das Studium am Berliner Standort wie auch das Fernlernen schließen mit dem Master ab. / Основание первого частного, признанного государством университета повышения квалификации в Германии: «Немецкого университета повышения квалификации» в Берлине. Обучение завершается присвоением степени магистра.

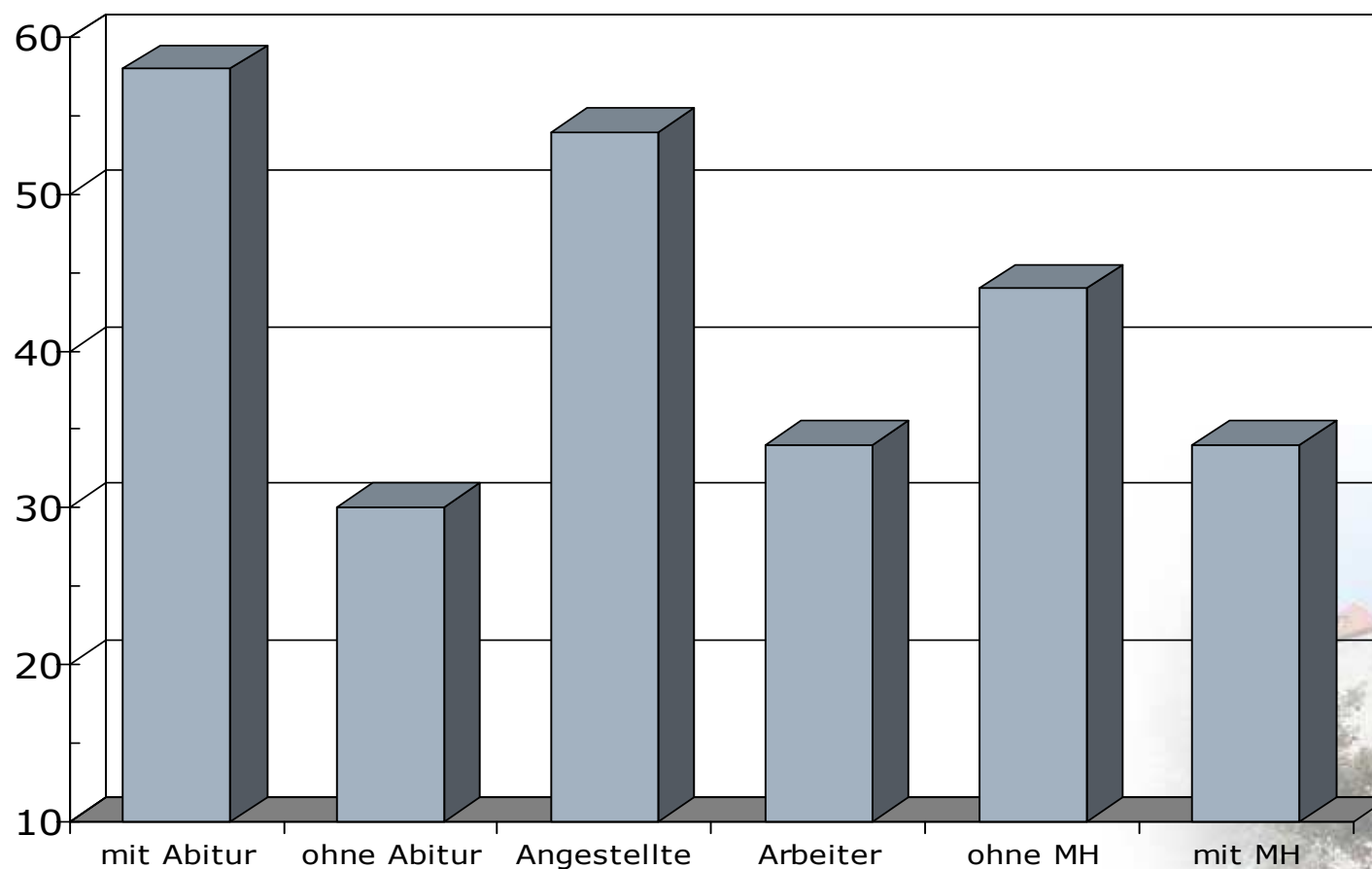
Weiterbildung (OECD Bericht 2006)

Повышение квалификации (отчет ОЭСР 2006)



Weiterbildung (OECD – Bericht 2007) Повышение квалификации (отчет ОЭСР 2007)

Je besser die schulische Vorbildung, desto höher die Weiterbildungsbeteiligung./ Чем выше уровень школьного образования, тем активнее участие в повышении квалификации



- **Einbruch der Weiterbildung durch die Förderalismusreform I:**
Прорыв в повышении квалификации после реформы федерализма I:
- Fortfall der gemeinsam getragenen Institutionen wie der Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung und Forschungsförderung/

Ликвидация учреждений, находящихся в подчинении Федерации и земель одновременно, например, Комиссии по образовательному планированию и развитию исследований



- der weitgehende Verzicht auf abgestimmtes Handeln zwischen Bund und Ländern in der Bildungsplanung, /
отказ от согласований между Федерацией и землями в вопросах образовательного планирования
- der Wegfall von Bund-Länder-Modellversuchen /
отказ от совместных экспериментов Федерации и земель



Neuer Trend (2008) Новые тенденции (2008)

Die Weiterbildungsbeteiligung nimmt nach dem Einbruch der letzten Jahre zu, liegt aber weiterhin unter EU-Durchschnitt.

Вовлеченность в программы повышения квалификации в последние годы возрастает, но все еще находится ниже среднего уровня по ЕС.

Trotz bildungspolitisch beteuertes Wichtigkeit:

Die öffentliche Hand zieht sich finanziell aus vielen Bereichen zurück und legt Weiterbildung zunehmend in die Verantwortung des Einzelnen /

Несмотря на заверения политиков о важности:

Финансирование во многих областях сокращается и ответственность за повышение квалификации все больше возлагается на самих участников

Neuer Trend (2008) Новые тенденции (2008)

Folge: Maßnahmen zur Erlangung eines Berufsabschlusses

2000: 500 000 Fälle

2006: 245 000 Fälle

Mehr als 17.000 Bildungsanbieter in Deutschland geben sich ein neues Profil und sind vermehrt in der Beratung und Schulung für Unternehmen tätig.

Как следствие: мероприятия по получению профессиональной квалификации:

2000: 500 000 случаев

2006: 245 000 случаев

➤ EU setzt Impulse durch Weiterbildungsprogramme.

ЕС дает новые импульсы через программы повышения квалификации

Neuer Trend (2008) Новые тенденции (2008)

Fazit

Der Weiterbildungsbereich scheint im Übergang zu einer Dienstleistungsbranche zu sein - für Lernende, Betriebe und den Staat.

- Das Feld ist nicht mehr angebots-, sondern nachfrageorientiert aufgestellt.
- Gesamtvolumen: 1,4 Milliarden Euro für Weiterbildung
- Zunehmend entfällt die inhaltliche und finanzielle Steuerung durch den Staat. In der Konsequenz könnten Teile der Bevölkerung beim Lebenslangen Lernen auf der Strecke bleiben.
- Inhaltliche Anreize, gekoppelt mit finanzieller Förderung, kommen aus der EU.

Neuer Trend (2008) Новые тенденции (2008)

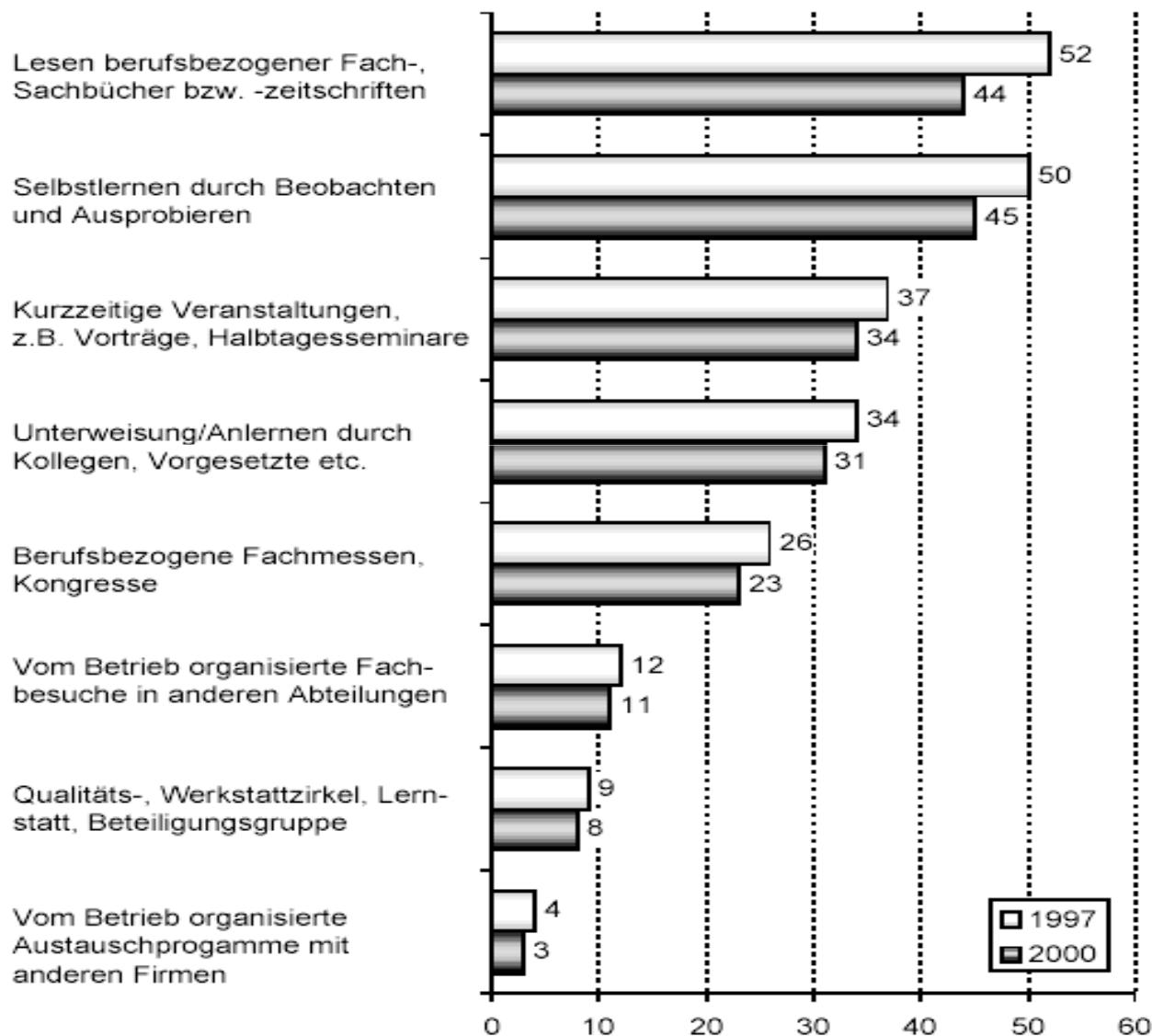
Вывод:

Система повышения квалификации находится на этапе перехода к сфере услуг – для обучающихся, предприятий и государства.

- Эта область ориентируется теперь не на собственное предложение, а на спрос.
- Общий объем: 1,4 миллиарда евро на повышение квалификации
- Постепенно исчезает влияние государства на содержание и финансирование. В результате часть населения может оказаться не задействована в систему обучения через всю жизнь.
- Содержательные стимулы, привязанные к финансовой поддержке, исходят от ЕС

Themen im Bereich Weiterbildung (BMBF)

Темы в области повышения квалификации



Themen im Bereich Weiterbildung Темы в области повышения квалификации

**Trainiert wird vor allem das, was produktiv macht:
Тренируется прежде всего то, что повышает продуктивность:**

- Menschenführung/ Управление людьми
(speziell: Personalführung, Gesprächsführung/ управление персоналом, ведение переговоров)
- Allgemeines Management / Общий менеджмент
(speziell: Qualitätsmanagement/менеджмент качества, Verwaltungsmanagement/административный менеджмент, Zeitmanagement/управление временем)
- Verkauf/Marketing / Продажи/Маркетинг
- EDV: Die Bedeutung der Informations- und Kommunikationstechnik für Wettbewerbsvorsprung und Wertschöpfung ist den Unternehmen inzwischen bewusst geworden./ Электронная обработка данных: значение информационных и коммуникационных технологий для получения конкурентных преимуществ.
- Persönlichkeitsentwicklung/ Развитие личности
- Sprachen/ Языки

EU – Förderprogramme unterstützen zur Zeit vorwiegend:
Программы ЕС преимущественно поддерживают:

- (internationales)
Bildungsmanagement/(международный)
образовательный менеджмент
- Frühkindliche Bildung und Entwicklung/раннее
обучение и развитие ребенка
- Umweltwissenschaften/науки об окружающей среде
- Kommunikations- und
Informationswissenschaften/науки о
коммуникационных и информационных технологиях
- Gesundheitswissenschaften/науки о здоровье

EU-Förderung Поддержка ЕС

- Ingenieurwissenschaften/инженерные науки
- Nachwuchsförderung/поддержка подрастающего поколения
- Stipendienprogramme zum internationalen Austausch/стипендиальные программы международных обменов
- KMU (klein- und mittelständische Unternehmen)/малые и средние предприятия
- Zusammenarbeit von Hochschulen und Erwachsenenbildungseinrichtungen/сотрудничество вузов и учреждений образования взрослых

Deutschland / Niedersachsen

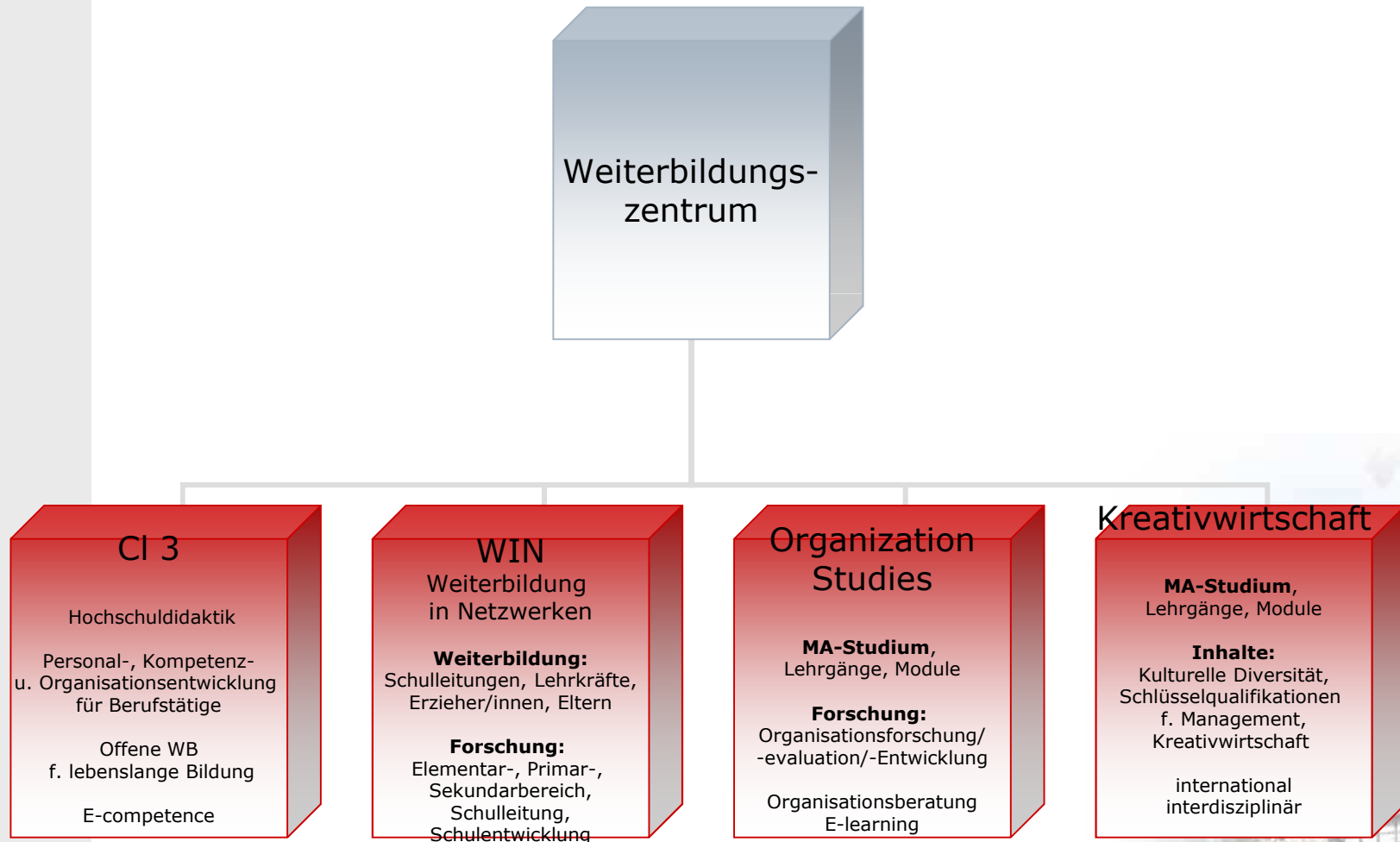
- Der Bund hat ein Förderprogramm für Weiterbildung in Höhe von 250 Millionen Euro aufgelegt;
Федеральная программа поддержки повышения квалификации в размере 250 млн. евро

- **Niedersachsen/ Нижняя Саксония:**
 - Neues Hochschulrahmengesetz (Zugang zum Studium ohne Abitur)/новый закон о высшем образовании
 - Bildung von Professional Schools/
Weiterbildungszentren an
Hochschulen/образование Professional
Schools/центров повышения квалификации в вузах

Deutschland / Niedersachsen

- **Stiftungsuniversität Hildesheim:** WB-Studiengänge/программы повышения квалификации в **Университете Хильдесхайма:**
 - Organization Studies / Организационное развитие
 - Kreativwirtschaft (im Prozess)/Креативная экономика
 - Heterogenität und Kommunikation (im Prozess)/Гетерогенность и коммуникация







**Danke
für Ihre
Aufmerksamkeit!**

Спасибо за внимание!

